



**St. Mary Immaculate  
Catholic Church  
& St. Peter Mission  
Seventh Sunday of Easter  
May 21st 2023**



**St. Mary Immaculate**

**Mass Schedule:**

Saturday Vigil 5:00 pm (English)  
Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)  
Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

**Reconciliation/ Confesiones**

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)  
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

**Holy Hour/ Hora Santa**

First Friday of the month after 9:00 am Mass  
Primer jueves del mes a las 7:00 pm

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451  
(Mail and telephone to St Mary's office)

**Mass Schedule:**

Sunday: 9:00 am (English)  
Tuesdays 9:00 am (English)

**Office Hours—Horas de Oficina**

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:  
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401  
801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Lupita Silva—Secretary**  
**Diane Plante - Finance Comm. President**  
**Dixie Gleason —Bookkeeper**  
**www.stmaryslakeport.com**  
admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

**Sunday May 21st 2023  
Seventh Sunday of Easter  
Gospel**

Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that your son may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ. I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began. "I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from you, and they have believed that you sent me. I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you."

Jn 17:1-11a

**Domingo 21 de mayo de 2023  
Septimo domingo de Pascua  
Evangelio**

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo: "Padre, ha llegado la hora. Glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo también te glorifique, y por el poder que le diste sobre toda la humanidad, dé la vida eterna a cuantos le has confiado. La vida eterna consiste en que te conozcan a ti, único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado. Yo te he glorificado sobre la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste. Ahora, Padre, glorifícame en ti con la gloria que tenía, antes de que el mundo existiera. He manifestado tu nombre a los hombres que tú tomaste del mundo y me diste. Eran tuyos y tú me los diste. Ellos han cumplido tu palabra y ahora conocen que todo lo que me has dado viene de ti, porque yo les he comunicado las palabras que tú me diste; ellos las han recibido y ahora reconocen que yo salí de ti y creen que tú me has enviado. Te pido por ellos; no te pido por el mundo, sino por éstos, que tú me diste, porque son tuyos. Todo lo mío es tuyo y todo lo tuyo es mío. Yo he sido glorificado en ellos. Ya no estaré más en el mundo, pues voy a ti; pero ellos se quedan en el mundo".

Jn17,1-11

## First Reading

Acts 1:12-14

After Jesus had been taken up to heaven the apostles returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a sabbath day's journey away. When they entered the city they went to the upper room where they were staying, Peter and John and James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and Matthew, James son of Alphaeus, Simon the Zealot, and Judas son of James.

All these devoted themselves with one accord to prayer, together with some women, and Mary the mother of Jesus, and his brothers.

## Responsorial Psalm

**I believe that I shall see the good things of the Lord in the land of the living.**

## Second Reading

1 Pt 4:13-16

Beloved:

Rejoice to the extent that you share in the sufferings of Christ, so that when his glory is revealed you may also rejoice exultantly.

If you are insulted for the name of Christ, blessed are you, for the Spirit of glory and of God rests upon you.

But let no one among you be made to suffer as a murderer, a thief, an evildoer, or as an intriguer.

But whoever is made to suffer as a Christian should not be ashamed

but glorify God because of the name.

## Primera Lectura

Hch 1, 12-14

Después de la ascensión de Jesús a los cielos, los apóstoles regresaron a Jerusalén desde el monte de los Olivos, que dista de la ciudad lo que se permite caminar en sábado. Cuando llegaron a la ciudad, subieron al piso alto de la casa donde se alojaban, Pedro y Juan, Santiago y Andrés, Felipe y Tomás, Bartolomé y Mateo, Santiago (el hijo de Alfeo), Simón el cananeo y Judas, el hijo de Santiago.

Todos ellos perseveraban unánimes en la oración, junto con María, la madre de Jesús, con los parientes de Jesús y algunas mujeres.

## Salmo Responsorial

**El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.**

## Segunda Lectura

1 Ped 4, 13-16

Queridos hermanos:

Alégrense de compartir ahora los padecimientos de Cristo, para que, cuando se manifieste su gloria, el júbilo de ustedes sea desbordante. Si los injurian por el nombre de Cristo, ténganse por dichosos, porque la fuerza y la gloria del Espíritu de Dios descansa sobre ustedes.

Pero que ninguno de ustedes tenga que sufrir por criminal, ladrón, malhechor, o simplemente por entrometido.

En cambio, si sufre por ser cristiano, que le dé gracias a Dios por llevar ese nombre.

Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.  
God Bless you!

### Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

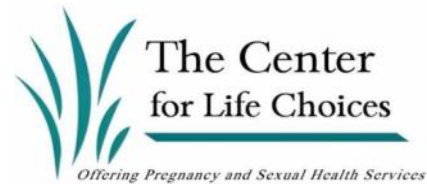
### Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaría recibir la comunión pueden comunicarse a la oficina al (707)

### Prayers / Oraciones

For all the people who are suffering from a illness, specially for: Kathy Nyssen, Alex, Ada McFauld.

Por todas las personas que sufren alguna enfermedad. Oremos por todos.



**The center for life choices invites us to its campaign, take a baby bottle and donate your coins with those you helps change lives.**



**El Center for life choices nos invita a participar en su colecta anual, llévate una botella de bebe y coloca tus monedas con eso ayudaras a cambias vidas.**

## Basic Prayers

This section includes some of the most familiar prayers of the Catholic tradition. These prayers have nurtured the faithful for generations, yet they still speak to us. Some of these prayers you may wish to learn "by heart" so that they become part of your daily living. Other prayers may be less familiar. These open for new generations the treasures of the Church's rich tradition of prayer.

1-Our Father 2-Hail Mary 3-Glory Be (Doxology)  
4-Prayer to Your Guardian Angel 5-Morning Offering 6-Nicene Creed 7-Apostles' Creed 8-Act of Contrition 9-Act of Faith, Hope, and Love 10-Angelus 11-Anima Christi 12-Divine Praises 13-Hail, Holy Queen (The Salve Regina) 14-Memorare 15-Chaplet of Divine Mercy 16-O Sacrum Convivium 17-Tantum Ergo

## Mass Intentions

Saturday 20th 5:00 pm

Sunday 21st 10:30 am

Sunday 21st 12:00 pm

### St. Peter's Mission

Sunday 21st 9:00 am **Well-being of Ray Sommerfield and + Marilyn Sommerfield**

## Oraciones básicas

Esta sección incluye algunas de las oraciones más familiares de la tradición católica. Estas oraciones han nutrido a los fieles durante generaciones, pero todavía nos hablan. Algunas de estas oraciones tal vez desees aprender "de memoria" para que se conviertan en parte de tu vida diaria. Otras oraciones pueden ser menos familiares. Estos abren a las nuevas generaciones los tesoros de la rica tradición de oración de la Iglesia.

1-Padre Nuestro 2-Ave María 3-Gloria Sean (Doxología) 4-Oración a tu Ángel de la Guarda 5-Ofrenda de la mañana 6-Credo de Nicea 7-Credo de los Apóstoles 8-Acto de contrición 9-Acto de fe, esperanza y amor 10-Ángelus 11-Anima Christi 12-Alabanzas divinas 13- Salve, Santa Reina (La Salve Regina) 14-Memorare 15-Coronilla de la Divina Misericordia 16-O Sacrum Convivium 17-Tantum Ergo

**St. Mary Immaculate Cemetery** plot. Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10'

For more information please call

Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

**Cementerio de St Mary Immaculate** ¿Estás listo para lo inevitable! compre su espacio por solo \$465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a: Chapel of the lakes al (707) 994-5611

## Sunday Collection 05/14/2023

**\$2,689.00**

**Thank You Thank You!!!**

**Próximas Platicas Pre-Bautismales:  
1 de junio 2023  
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's**

## Catholic Charities Rural

**Monday May 22nd 2023**

Glebe Hall, 4850 Main St. Peter Kelseyville.

4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.

## Caridades Catolicas

**Lunes 22 de mayo de 2023**

En el Glebe Hall. 4850 Main St. Kelseyville en la Iglesia Católica de San Pedro. Distribucion de alimentos de Caridades Catolicas.

De 4-6 p.m. o hasta que toda la comida sea distribuida .



## Knights of Columbus

**Barbecue tri-tips are back, pre-sale \$30.00 each.**

**They will be ready for pick up June 3rd & 4th**

**Thank you for your support.**



## Los caballeros de Colon

**Tendrán una venta de BBQ tri-trips en \$30 cada uno, la venta serán los días 3 y 4 de junio y tiene que ordenarse con tiempo. Si gusta apoyarlos haga su orden.**

## FOOD PANTRY

We need to restock our food pantry due to increased higher use every week:

Cup of noodles

Top ramen

Spaghetti

Macaroni & cheese (box)

Dry beans

Rice

Lentils

Canned soup

Tomate sauce

Diced tomatoes

Fruit

Tuna

Salmon

Crackers (with individual sleeves)

Peanut Butter

Thank you for your help and for helping others in need.





For a Trusted Opinion call...  
Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453  
(707) 245-5255



**Humanidad**  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

**Lakeport Dance Center**  
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs  
Glynis Tam-M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests  
Sleep Plugs  
bornini,  
30+ years of experience



**Southern Smiles**

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

**Chapel of the Lakes Mortuary**  
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
We Provide the "Care" In After Care  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapelofthelakes.com](http://www.chapelofthelakes.com)

**Accomplished Insurance Marketing**  
Health/Medicare Insurance Specialist  
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

**Flowers by Jackie**

Pat Tyrrell  
1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453  
[flowersbyjackie@att.net](mailto:flowersbyjackie@att.net)  
707-263-3326



**YOUR AD HERE**

**Farmers Insurance**  
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)  
(707) 263- 7111  
367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez  
Broker/Owner  
DRE #01198282  
707-292-0687  
[holson@pacific.net](mailto:holson@pacific.net)  
Serving Northern California since 1995

**24-HOUR HOTLINE**  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
**1-855-587-6373**  
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



**Knights of Columbus #7611**  
Queen of the Lakes  
Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



**Westgate Petroleum**

Home Heating Oil -  
Gasoline - Diesel  
Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453  
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

**Lincoln Leavitt**

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

**John H. Tomkins Tax Consultants**  
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor  
Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation  
707.274-1843 p 707.274.1206 f  
Not-For- Profit

**Jones Mortuary & Crematory**

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory  
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453  
[www.Jonesmortuarylakeport.com](http://www.Jonesmortuarylakeport.com)  
707-263-5389

**J&C Residential and commercial cleaner.**  
Limpieza residencial y  
comercial.

[jccleaners99@gmail.com](mailto:jccleaners99@gmail.com)  
Business license  
#5082  
(707)262-2069



**Kelseyville Appliance**

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

**YOUR AD HERE**

**D & P Pools**  
Middletown & Lakeport  
(707) 263-3464  
[dppools@att.net](mailto:dppools@att.net) Lic #500941  
David & Paulette Allen Owners

